

Regolamento dei funzionari (3)

(RF 3)

Modifica del 20 dicembre 1999

*Il Consiglio federale svizzero
ordina:*

I

Il regolamento dei funzionari (3) del 29 dicembre 1964¹ è modificato come segue:

Deroghe al disciplinamento nel settore degli stipendi per il 2000

¹ Gli stipendi conformemente all'articolo 3 del decreto federale del 16 dicembre 1994² concernente provvedimenti di risparmio nel settore degli stipendi della Confederazione non sono più ridotti a partire dal 1° gennaio 2000.

² L'indennità di residenza conformemente all'articolo 53 è ridotta di una quota (374 fr.) a partire dalla zona 6. Per la cassa pensioni si applicano le quote non ridotte.

³ Gli stipendi iniziali conformemente all'articolo 50 sono di regola inferiori del 10 per cento rispetto all'importo minimo della classe di stipendio determinante.

⁴ L'aumento ordinario dello stipendio conformemente all'articolo 51 capoversi 1-3 e l'aumento straordinario dello stipendio conformemente all'articolo 52 capoverso 1 sono ridotti del 25 per cento a partire dal 31 dicembre 1999.

⁵ Il diritto a un'indennità per la supplenza in una funzione assegnata a una classe superiore conformemente all'articolo 74 capoverso 1 è dato unicamente se la supplenza:

- a. non rientra nei doveri di servizio e non era già stata considerata nella valutazione della funzione; e
- b. è espletata a tempo pieno per più di cinque giorni lavorativi consecutivi.

L'indennità conformemente all'articolo 74 capoverso 2 è corrisposta solo a partire dal sesto giorno di supplenza; determinante è l'aumento straordinario dello stipendio non ridotto conformemente all'articolo 52 capoverso 1.

¹ RS 172.221.103

² RS 172.221.107

II

L'allegato è modificato secondo la versione qui annessa.

III

La presente modifica entra in vigore il 1° gennaio 2000.

20 dicembre 1999

In nome del Consiglio federale svizzero:

La presidente della Confederazione, Ruth Dreifuss

Il cancelliere della Confederazione, François Couchepin

1848

Allegato
(art. 54 cpv. 3)

Detrazioni annue massime* in base all'articolo 54 capoverso 3

(sono considerati i minori costi dovuti all'esenzione fiscale cantonale e comunale)

| Classi di stipendio | Retribuzione lorda (mass.) **in fr. | Funzionario celibe o nubile | Retribuzione lorda (mass.) **in fr. | Funzionario coniugato, senza figli | Retribuzione lorda (mass.) **in fr. | Funzionario coniugato, con 1 figlio | Retribuzione lorda (mass.) **in fr. | Funzionario coniugato, con 2 figli | Retribuzione lorda (mass.) **in fr. | Funzionario coniugato, con 3 figli |
|---------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| Classe I | 309 853 | 66 972 | 309 853 | 62 148 | 313 772 | 61 704 | 316 273 | 61 092 | 318 774 | 60 348 |
| II | 258 751 | 54 084 | 258 751 | 49 404 | 262 670 | 48 972 | 265 171 | 48 228 | 267 672 | 47 628 |
| III | 243 168 | 50 196 | 243 168 | 45 528 | 247 087 | 45 072 | 249 588 | 44 328 | 252 089 | 43 752 |
| IV | 227 742 | 46 320 | 227 742 | 41 640 | 231 661 | 41 328 | 234 162 | 40 584 | 236 663 | 39 852 |
| V | 212 478 | 42 552 | 212 478 | 37 896 | 216 397 | 37 476 | 218 898 | 36 744 | 221 399 | 36 012 |
| VI | 197 359 | 38 676 | 197 359 | 34 080 | 201 278 | 33 804 | 203 779 | 33 072 | 206 280 | 32 340 |
| VII | 182 416 | 35 148 | 182 416 | 30 540 | 186 335 | 30 120 | 188 836 | 29 388 | 191 337 | 28 680 |
| 31 | 174 977 | 33 240 | 174 977 | 28 680 | 178 896 | 28 416 | 181 397 | 27 708 | 183 898 | 27 000 |
| 30 | 167 549 | 31 500 | 167 549 | 27 000 | 171 468 | 26 568 | 173 969 | 25 932 | 176 470 | 25 428 |
| 29 | 160 162 | 29 628 | 160 162 | 25 320 | 164 081 | 25 056 | 166 582 | 24 420 | 169 083 | 23 772 |
| 28 | 152 790 | 27 924 | 152 790 | 23 796 | 156 709 | 23 556 | 159 210 | 22 908 | 161 711 | 22 284 |
| 27 | 146 338 | 26 376 | 146 338 | 22 428 | 150 257 | 22 188 | 152 758 | 21 540 | 155 259 | 20 916 |
| 26 | 139 913 | 24 960 | 139 913 | 21 180 | 143 832 | 20 820 | 146 333 | 20 172 | 148 834 | 19 668 |
| 25 | 133 476 | 23 436 | 133 476 | 19 812 | 137 395 | 19 452 | 139 896 | 18 924 | 142 397 | 18 300 |
| 24 | 127 063 | 21 912 | 127 063 | 18 444 | 130 982 | 18 204 | 133 483 | 17 556 | 135 984 | 16 944 |
| 23 | 121 609 | 20 688 | 121 609 | 17 352 | 125 528 | 17 088 | 128 029 | 16 464 | 130 530 | 15 828 |
| 22 | 116 157 | 19 428 | 116 157 | 16 224 | 120 076 | 15 972 | 122 577 | 15 348 | 125 078 | 14 724 |
| 21 | 111 864 | 18 468 | 111 864 | 15 372 | 115 783 | 14 988 | 118 284 | 14 496 | 120 785 | 13 848 |
| 20 | 107 584 | 17 496 | 107 584 | 14 496 | 111 503 | 14 136 | 114 004 | 13 608 | 116 505 | 13 008 |
| 19 | 103 303 | 16 536 | 103 303 | 13 632 | 107 222 | 13 248 | 109 723 | 12 672 | 112 224 | 12 204 |
| 18 | 99 025 | 15 564 | 99 025 | 12 780 | 102 944 | 12 420 | 105 445 | 11 844 | 107 946 | 11 256 |
| 17 | 94 730 | 14 484 | 94 730 | 11 868 | 98 649 | 11 616 | 101 150 | 11 040 | 103 651 | 10 452 |
| 16 | 91 120 | 13 656 | 91 120 | 11 172 | 95 039 | 10 920 | 97 540 | 10 320 | 100 041 | 9 756 |
| 15 | 87 757 | 13 008 | 87 757 | 10 608 | 91 676 | 10 236 | 94 177 | 9 672 | 96 678 | 9 180 |
| 14 | 84 439 | 12 240 | 84 439 | 9 936 | 88 358 | 9 684 | 90 859 | 9 096 | 93 360 | 8 532 |
| 13 | 81 655 | 11 712 | 81 655 | 9 516 | 85 574 | 9 120 | 88 075 | 8 544 | 90 576 | 8 004 |
| 12 | 78 946 | 11 100 | 78 946 | 8 988 | 82 865 | 8 676 | 85 366 | 8 124 | 87 867 | 7 596 |
| 11 | 76 283 | 10 572 | 76 283 | 8 544 | 80 202 | 8 184 | 82 703 | 7 620 | 85 204 | 7 176 |
| 10 | 73 682 | 9 960 | 73 682 | 8 064 | 77 601 | 7 800 | 80 102 | 7 236 | 82 603 | 6 660 |
| 9 | 71 056 | 9 456 | 71 056 | 7 680 | 74 975 | 7 308 | 77 476 | 6 840 | 79 977 | 6 276 |
| 8 | 68 413 | 8 964 | 68 413 | 7 296 | 72 332 | 6 924 | 74 833 | 6 360 | 77 334 | 5 796 |

| Classi di stipendio | Retribuzione lorda (mass.) **in fr. | Funzionario celibe o nubile | Retribuzione lorda (mass.) **in fr. | Funzionario coniugato, senza figli | Retribuzione lorda (mass.) **in fr. | Funzionario coniugato, con 1 figlio | Retribuzione lorda (mass.) **in fr. | Funzionario coniugato, con 2 figli | Retribuzione lorda (mass.) **in fr. | Funzionario coniugato, con 3 figli |
|---------------------|-------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|
| 7 | 65 838 | 8 376 | 65 838 | 6 804 | 69 757 | 6 516 | 72 258 | 5 976 | 74 759 | 5 400 |
| 6 | 63 236 | 7 896 | 63 236 | 6 420 | 67 155 | 6 036 | 69 656 | 5 568 | 72 157 | 5 016 |
| 5 | 60 621 | 7 452 | 60 621 | 6 012 | 64 540 | 5 652 | 67 041 | 5 076 | 69 542 | 4 536 |
| 4 | 59 042 | 7 092 | 59 042 | 5 736 | 62 961 | 5 364 | 65 462 | 4 896 | 67 963 | 4 332 |
| 3 | 58 172 | 6 864 | 58 172 | 5 532 | 62 091 | 5 268 | 64 592 | 4 692 | 67 093 | 4 140 |
| 2 | 57 302 | 6 744 | 57 302 | 5 424 | 61 221 | 5 160 | 63 722 | 4 596 | 66 223 | 4 068 |
| 1 | 56 442 | 6 636 | 56 442 | 5 340 | 60 361 | 4 980 | 62 862 | 4 416 | 65 363 | 3 900 |
| Sotto-classe | 55 832 | 6 528 | 55 832 | 5 244 | 59 751 | 4 884 | 62 252 | 4 308 | 64 753 | 3 816 |

* Valore di riferimento: l'onere fiscale nel Cantone e nella città di Berna, che è adeguato annualmente dal Dipartimento d'intesa con il Dipartimento federale delle finanze. Per i funzionari coniugati con più di tre figli valgono i corrispondenti valori di riferimento.

** – Retribuzione annua lorda e indennità di residenza di 4488 fr.

– Per i funzionari coniugati, con 1 o più figli, sono inclusi gli assegni familiari (1418 fr.) e gli assegni per i figli (2501 fr. per figlio).